

Anjo-info

ねんはる
2026年春
No.78



がっ 4月	April Abril Abril	やす は休みです。
	Tháng tư	にちすいしょうわ ひ 29日(水)昭和の日
がっ 5月	May Maio Mayo	にち 3日(日)憲法記念日
	Tháng năm	にちげつ 4日(月)みどりの日
	Tháng năm	にちか 5日(火)こどもの日
がっ 6月	June Junho Hunyo	にちすいふりかえきゅうじつ 6日(水)振替休日
	Tháng sáu	にちにちはは ひ 10日(日)母の日
	Tháng sáu	にちにちちち ひ 21日(日)父の日

もくじ
目次/index/Índice/talaan jg nilalaman/指数/mục lục

かれんだー いべんとなど じょうほう
p.1 カレンダー&イベント等の情報

にほんご えいご
p.2 やさしい日本語-Yasashii Nihongo, 英語-English

ぽるとがるご たがるぐご
p.3 ポルトガル語-Português, タガログ語-Tagalog

ちゅうごくご ベとなむご
p.4 中国語-中文, ベトナム語-Tiếng Việt

Information

しやくしよ まどぐち でんわ うけつけじかん か
市役所の 窓口・電話の 受付時間が 変わります

がっ にち
【6月1日~】

ごぜん じ ごご じ
午前9時~午後4時

くわ
詳しくはこちら⇒

たんとう けいえいかんりか
担当 経営管理課 ☎ 0566-71-2205



その他 大人向けの日本語教室を紹介します

あんじょうし おとなむ にほんごきょうしつ しょうかい
安城市には 大人向けの日本語教室があります。下の教室は、すべて市役所の さくら庁舎で
やっています。日本語を勉強したい人は ぜひ参加してください。
さんか もうしこみ れんらくさき れんらく
参加するときは 「申込」の連絡先に連絡してください。



ようび 曜日	じかん 時間	かね お金	きょうしつ なまえ 教室の名前	もうしこみ 申込
かようび 火曜日	10:00~11:30	かい えん 1回100円	にほんご かい さくら日本語の会	おおみよしこ 大見嘉子 0566-72-7645
すいようび 水曜日	19:00~20:30	ぜん かい 全32回 3,000円 きょうかしよだい +教科書代	あんじょうしこくさいこうりゅうきょうかい 安城市国際交流協会	くわ 詳しくはこちら⇒ 0566-71-2260
もくようび 木曜日	10:00~11:30	かい えん 1回100円	にほんごひろば	nihongo.hiroba.anjo@gmail.com
どようび 土曜日	10:00~11:30	かい えん 1回100円	さるびあ かい サルビアにほんごの会	おぐら こ 小倉とみ子 0566-99-6195



たんとう しみんきょうどうか
担当 市民協働課 ☎0566-71-2218

FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

あんじょうしやくしよ しみんきょうどうか あんじょうし さくらまち ばん ごう
安城市役所 市民協働課 (安城市 桜町 18番23号)

TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp



Mời bạn đến Trung tâm Hỗ trợ Nuôi dạy Trẻ em để vui chơi cùng các bé nhé!

Trung tâm Hỗ trợ Nuôi dạy Trẻ em là nơi trẻ em và cha mẹ có thể thoải mái đến vui chơi. "Tại đây, cha mẹ và con có thể cùng nhau vui chơi, trò chuyện với các phụ huynh khác. Nhân viên luôn sẵn sàng hỗ trợ, nên mọi người đều có thể yên tâm đến sử dụng." Bạn cũng có thể được tư vấn và nhận những thông tin hữu ích về việc nuôi dạy con.

WEBSITE



Trung tâm Hỗ trợ Nuôi dạy Trẻ em thành phố Anjo
☎ 0566-72-2317

◆ Đối tượng : Trẻ em dưới 3 tuổi và phụ huynh

◆ Khi nào? : Từ thứ Hai cho đến thứ Sáu

từ 9:00 sáng đến 12:00 trưa, từ 13:00 chiều đến 15:30 chiều

◆ Ở đâu? : Trung tâm Hỗ trợ Nuôi dạy Trẻ em thành phố Anjo/Trung tâm Hỗ trợ

Nuôi dạy Trẻ em Nihongi/Trung tâm Hỗ trợ Nuôi dạy Trẻ em Akebono/Trung

tâm Hỗ trợ Nuôi dạy Trẻ em Sakura/Trung tâm Hỗ trợ Nuôi dạy Trẻ em Izumi

Bạn có thể xem “Bản tin của thành phố Anjo” bằng ứng dụng trên điện thoại.

Từ ngày 31 tháng 3 năm 2026, bạn sẽ không thể xem “Bản tin của thành phố Anjo” trên ứng dụng Catalog Pocket nữa. Nếu muốn sử dụng bản dịch nhiều ngôn ngữ, hãy dùng ứng dụng miễn phí “Machiiro”.

Các ngôn ngữ được hỗ trợ gồm: tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Hàn, tiếng Trung (giản thể và phồn thể), tiếng Thái, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Indonesia, tiếng Việt, tiếng Philipin, tiếng Nepal, tiếng Miến Điện (Myanmar) và tiếng Nhật dễ hiểu.

CHECK!



Hãy quét mã QR để tải ứng dụng.

※Phí sử dụng dữ liệu internet sẽ do người dùng tự trả.

Bạn cũng có thể xem trên trang web “Machiiro”.

Phòng Thư ký

☎0566-71-2202

Khi đi xe đạp, hãy chấp hành luật lệ

Từ ngày 1 tháng 4 năm 2026, nếu người từ 16 tuổi trở lên vi phạm quy định khi đi xe đạp thì sẽ bị phạt tiền.



● Các trường hợp vi phạm quy định và mức tiền phạt

Sử dụng điện thoại di động khi đang đi xe đạp	12,000 yên
Không chấp hành tín hiệu đèn giao thông	6,000 yên
Đi xe đạp ở bên phải của lòng đường	6,000 yên
Đi xe đạp vào ban đêm mà không bật đèn	5,000 yên
Đi xe đạp trong khi đeo tai nghe.	5,000 yên
Không dừng lại trước biển báo “Dừng lại”.	5,000 yên
Đi xe đạp song song với xe đạp khác	3,000 yên
Hai người cùng đi trên một chiếc xe đạp.	3,000 yên

※Ngoài ra còn có những trường hợp bị xem là vi phạm quy định.

Để biết thêm chi tiết về quy định mới, hãy xem tại đây.

POSTERS



WEBSITE



Phòng “Shimin Anzen-ka”

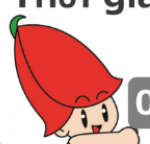
☎0566-71-2219

Tại toà thị chính thành phố Anjo có thể sử dụng

Thời gian phiên dịch

8:30~17:15

0566-71-2299



phiên dịch trực tuyến thông qua điện thoại hoặc video! Hãy sử dụng khi không hiểu bạn nhé!

Chúng tôi đang tuyển mộ những người muốn đọc "Anjo-info" và những người có thể phân phát nó tại các cửa hàng! Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ đến Phòng Hợp tác Công dân.

